

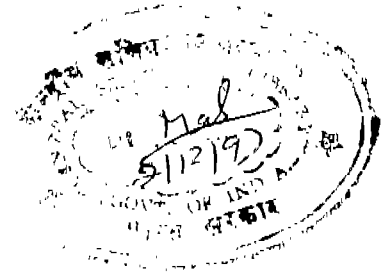


भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं० 554]

नई दिल्ली, सोमवार, सितम्बर 29, 1997/आश्विन 7, 1919

No. 554]

NEW DELHI, MONDAY, SEPTEMBER 29, 1997/ASVINA 7, 1919

कृषि मंत्रालय

(कृषि और सहकारिता विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 29 सितम्बर, 1997

का. आ. 685 (अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 की 52) का धारा 14 की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह अधिसूचित करती है कि भारत सरकार के कृषि मंत्रालय (कृषि और सहकारिता विभाग) की अधिसूचना सं. का. आ. 300 (अ), तारीख 4 अप्रैल, 1997, 1 अक्टूबर, 1997 से आरंभ होने वाली अवधि से 31 मार्च, 1998 तक की छह मास की और अवधि के लिए प्रवृत्त रहेगी और इस प्रयोजन के लिए उक्त अधिसूचना में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में, " 30 सितम्बर, 1997 तक " शब्दों और अंकों के स्थान पर " 31 मार्च, 1998 तक " शब्द और अंक रखे जाएंगे ।

[फा. संख्या 9-5/96/डब्ल्यू पी टी-ई. एस.]

एस. के. ओझा, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF AGRICULTURE

(Department of Agriculture and Cooperation)

NOTIFICATION

New Delhi, the 29th September, 1997

S.O. 685 (E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government hereby notifies that the notification of the Government of India in the Ministry of Agriculture, (Department of Agriculture and Cooperation), number S.O. 300 (E), dated, the 4th April, 1997 shall remain in force for a further period of six months commencing from the 1st day of October, 1997, to the 31st day of March, 1998, and for that purpose makes the following amendment in the said notification, namely :—

In the said notification, for the words and figures "to 30th day of September, 1997", the words and figures "till the 31st day of March, 1998" shall be substituted.

[F. No. 9-5/96WPT-ES]

S. K. OJHA, Jt. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 29 सितम्बर, 1997

का. आ. 686 (अ).—केन्द्रीय सरकार, कृषि उपज उपकर अधिनियम, 1940 (1940 का 27) की धारा 3 की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह अधिसूचित करती है कि भारत सरकार के कृषि मंत्रालय (कृषि और सहकारिता विभाग) की अधिसूचना सं. का. आ. 299 (अ), तारीख 4 अप्रैल, 1997, 1 अक्टूबर, 1997 से आरंभ होने वाली अवधि से 31 मार्च, 1998 तक की छह मास की और अवधि के लिए प्रवृत्त रहेगी और उस प्रयोजन के लिए उक्त अधिसूचना में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में, “यह अधिसूचना राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से 30 सितम्बर, 1997 तक की अवधि के लिए प्रवृत्त रहेगी” शब्दों और अंकों के स्थान पर “यह अधिसूचना राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से ही प्रवृत्त होगी और यह 31 मार्च, 1998 तक प्रवृत्त रहेगी” शब्द और अंक रखे जाएंगे।

[फा. संख्या 9-1/96/डब्ल्यू.पी. टी.-ई. एस.]

एस. के. ओझा, संयुक्त सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 29th September, 1997

S.O. 686 (E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 3 of the Agricultural Produce Cess Act, 1940 (27 of 1940), the Central Government hereby notifies that the notification of the Government of India in the Ministry of Agriculture, (Department of Agriculture and Cooperation), number S.O. 299 (E), dated, the 4th April, 1997 shall remain in force for a further period of six months commencing from the 1st day of October, 1997, to the 31st day of March, 1998, and for that purpose makes the following amendment in the said notification, namely :—

In the said notification, for the words and figures “to 30th day of September, 1997”, the words and figures “till the 31st day of March, 1998” shall be substituted.

[F. No. 9-1/96WPT-ES]

S. K. OJHA, Jt. Secy.